

SUUNTO TRAVERSE 2.0

KASUTUSJUHEND


1 OHUTUS	5
2 Alustamisjuhend	8
2.1 Nuppude kasutamine	8
2.2 Seadistamine	9
2.3 Sätete kohandamine	11
3 Funktsioonid	13
3.1 Aktiivsuse jälgimine	13
3.2 Kõrgusmõõtur/baromeeter	15
3.2.1 Õigete näitude tagamine	18
3.2.2 Profili ühitamine tegevusega	20
3.2.3 Kõrgusmõõtuuri profiili kasutamine	22
3.2.4 Baromeetri profiili kasutamine	22
3.2.5 Automaatse profiili kasutamine	23
3.3 Automaatne peatamine	24
3.4 Taustvalgustus	24
3.5 Nupulukk	25
3.6 Kompass	26
3.6.1 Kompassi kalibreerimine	27
3.6.2 Deklinatsiooni seadistamine	29
3.6.3 Kursiluku seadistamine	30
3.7 Mahaloendustaimer	31
3.8 Kuvad	32
3.8.1 Ekraani kontrastsuse reguleerimine	33
3.8.2 Ekraanikuva värvi inverteerimine	33
3.9 FusedAlti	34
3.10 Lähtepunkti navigeerimine	34
3.11 Ikoonid	35
3.12 Logiraamat	38

3.13 Mälumahu jäägi näidik	40
3.14 Movescount	40
3.15 Movescounti mobiilirakendus	41
3.15.1 Mobiilirakendusega sünkroonimine	43
3.16 GPS-iga navigeerimine	44
3.16.1 GPS-signaali leidmine	45
3.16.2 GPS-ruudustikud ja asukohavormingud	46
3.16.3 GPS-i täpsus ja energiasääst	48
3.16.4 GPS ja GLONASS	48
3.17 Teetised	49
3.18 Tegevuste salvestamine	51
3.19 Huvikohad	51
3.19.1 Asukoha tuvastamine	53
3.19.2 Huvikoha lisamine	54
3.19.3 Huvikoha kustutamine	55
3.20 Marsruudid	56
3.20.1 Marsruudi järgi navigeerimine	57
3.20.2 Navigeerimise ajal	58
3.21 Hooldusmenüü	60
3.22 Tarkvara värskendused	62
3.23 Sportimisrežiimid	63
3.24 Stopper	63
3.25 Suunto rakendused	65
3.26 Kellaaeg	66
3.26.1 Äratuskell	66
3.26.2 Kellaaja sünkroonimine	67
3.27 Helid ja vibratsioon	68
3.28 Rajal tagasi liikumine	69

3.29 Ilmastikuolude näidikud	69
4 Hooldus ja klienditugi	72
4.1 Käsitsemisjuhised	72
4.2 Veekindlus	72
4.3 Aku laadimine	73
4.4 Klienditugi	74
5 Viited	76
5.1 Tehnilised andmed	76
5.2 Ühilduvus	77
5.2.1 CE	77
5.2.2 FCC määrustele vastavus	77
5.2.3 IC	79
5.2.4 NOM-121-SCT1-2009	79
5.3 Kaubamärk	79
5.4 Patenditeatis	79
5.5 Garantii	80
5.6 Autoriõigus	82
Indeks	83


1 OHUTUS

Ettevaatusabinõude tüübid


 **HOIATUS:** seda kasutatakse toimingu või olukorra puhul, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.


 **ETTEVAATUST:** seda kasutatakse toimingu või olukorra puhul, mis põhjustab seadme kahjustusi.

 **MÄRKUS:** seda kasutatakse olulise teabe rõhutamiseks.

 **NÕUANNE:** seda kasutatakse seadme funktsioonide kasutamist käsitlevate lisanäpunäidete tähistamiseks.

Ettevaatusabinõud

 **HOIATUS:** TOOTE KOKKUPUUTEL NAHAGA VÕIB TEKKIDA ALLERGILINE REAKTSIOON VÕI NAHAÄRRITUS VAATAMATA SELLELE, ET MEIE TOOTED VASTAVAD ASJAKOHASTE STANDARDITE NÕUETELE. SELLISEL JUHUL LÕPETAGE KOHE TOOTE KASUTAMINE JA PIDAGE NÕU ARSTIGA.

 **HOIATUS:** ENNE TREENINGKAVA ALUSTAMIST PIDAGE ALATI NÕU ARSTIGA. ÜLEPINGUTAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI.

⚠ HOIATUS: AINULT VABAAJAKASUTUSEKS.

⚠ HOIATUS: ÄRGE LOOTKE AINULT GPS-FUNKTSIOONILE VÕI AKU KASUTUSAJALE, KASUTAGE OMA OHUTUSE TAGAMISEKS ALATI KA KAARTE JA MUID VARUMATERJALE.

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE KASUTAGE TOOTEL MIS TAHES TÜÜPI LAHUSTEID, SEST NEED VÕIVAD KAHJUSTADA TOOTE PINDU.

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE TÖÖDELGE TOODET PUTUKATÕRJEVAHENDIGA, SEST SEE VÕIB KAHJUSTADA TOOTE PINDU.

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE VISAKE TOODET ÄRA, VAID KOHELGE SEDA KESKKONNA SÄÄSTMISEKS ELEKTROONIKAJÄÄTMENA.

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE LÖÖGE SEADET EGA PILLAKE SEDA MAHA, SEST SEE VÕIB KAHJU SAADA.

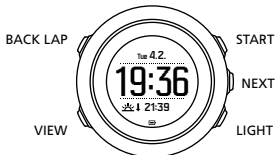


MÄRKUS: Suuntos kasutatakse täiustatud andureid ja algoritme, et luua näitajaid, mis võivad teid teie tegemistes ja seiklustel aidata. Meie eesmärgiks on olla võimalikult täpne. Kuid sellegipoolest pole andmed, mida meie tooted ja teenused koguvad, täiesti usaldusväärsed, samuti pole nende loodud näitajad täiesti täpsed. Kalorid, pulss, asukoht, liikumise tuvastus, kaadrituvastus, füüsilise pinge näitajad ja muud mõõtarvud ei pruugi vastata tegelikkusele. Suunto tooted ja teenused on mõeldud ainult vabal ajal kasutamiseks ega ole mõeldud mitte mingisugusteks meditsiinilisteks otstarveteks.

2 ALUSTAMISJUHEND

2.1 Nuppude kasutamine

Suunto Traverse omab viit nuppu, mis võimaldavad kasutada kõiki funktsioone.



[START]:

- vajutage stardimenüü avamiseks;
- vajutage salvestamise või taimeriga peatamiseks või jätkamiseks;
- vajutage väärtuse suurendamiseks või menüüs ülespoole liikumiseks;
- hoidke all, et alustada salvestamist või vaadata olemasolevaid režiime;
- hoidke all salvestamise seiskamiseks ja salvestise talletamiseks.

[NEXT]:

- vajutage kuvade vahetamiseks;
- vajutage sätte sisestamiseks/kinnitamiseks;
- hoidke all suvandite menüü avamiseks/sulgemiseks.

[LIGHT]:

- vajutage taustvalgustuse aktiveerimiseks;
- vajutage väärtuse vähendamiseks või menüüs allapoole liikumiseks;


- hoidke all taskulambi sisselülitamiseks;
- vajutage taskulambi väljalülitamiseks.

[BACK LAP]:

- vajutage eelmisesse menüüsse naasmiseks;
- vajutage ringi lisamiseks salvestamise ajal;
- hoidke all nuppude lukustamiseks/vabastamiseks.

[VIEW]:

- vajutage lisakuvade avamiseks;
- hoidke all huvipunkti salvestamiseks.

 **NÕUANNE:** Kui muudate mõnd väärtust, saate kerimist kiirendada, kui hoiate all nuppu [START] või [LIGHT].

2.2 Seadistamine

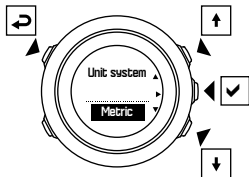
Tootest Suunto Traverse maksimaalselt kasu lõikamiseks soovitame enne käekella seadistamist alla laadida rakenduse Suunto Movescount App ja luua tasuta Suunto Movescounti konto. Teise võimalusena võite kasutajakonto loomiseks külastada aadressi movescount.com.

Käekella kasutama hakkamiseks tehke järgmist.

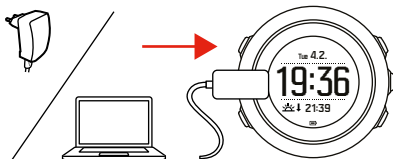
1. Seadme äratamiseks vajutage pikalt nuppu [START].
2. Vajutage nuppu [START] või [LIGHT], et kerida soovitud keeleni, seejärel vajutage valimiseks nuppu [NEXT].





3. Algeadistuse lõpetamiseks järgige käivitusviisardit. Valige väärtused nupuga [START] või [LIGHT] ning vajutage kinnitamiseks ja järgmise sammu juurde liikumiseks nuppu [NEXT].



Pärast seadistusviisardi lõpetamist laadige kaasasolevat USB-kaablit kasutades käekella, kuni aku on täis.



 **MÄRKUS:** Kui kuvatakse vilkuvat akusümbolit, tuleb seadet Suunto Traverse enne käivitamist laadida.

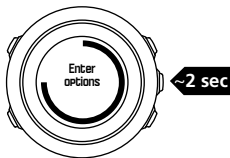
 **MÄRKUS:** Kui aku saab tühjaks ja seadet laete, vajutage ja hoidke all nuppu START, et toode käivitada.

2.3 Sätete kohandamine

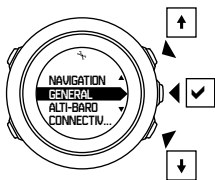
Seadme Suunto Traverse sätteid saab muuta otse käekellas, Movescounti kaudu või rakenduses Suunto Movescount App (vt: 3.15 Movescounti mobiilirakendus).

Käekella sätete muutmiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].



2. Kasutage menüü sirvimiseks nuppe [START] ja [LIGHT].
3. Sätte avamiseks vajutage nuppu [NEXT].
4. Vajutage nuppu [START] ja nuppu [LIGHT] sätteväärtuste kohandamiseks ja kinnitage nupuga [NEXT].



5. Menüütaseme võrra tagasipole liikumiseks vajutage nuppu [BACK LAP], väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

3 FUNKTSIOONID

3.1 Aktiivsuse jälgimine


Suunto Traverse loeb teie igapäevaseid samme ja hindab teie isiklike sätete põhjal päeva jooksul põletatud kalorite hulka.

Teie ligikaudne päevane sammude arv on ajakavas nähtaval vaikevaatena. Sammulugeja vaatele vahetamiseks vajutage nuppu [VIEW]. Sammude arvu uuendatakse iga 60 sekundi järel.



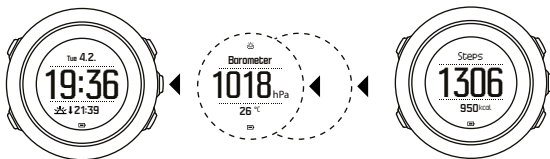
Päevane sammude arv ja põletatud kalorid kuvatakse valikus **DISPLAYS (KUVAD)** » **Steps** (Sammud). Väärtused lähtestatakse kord ööpäevas südaööl.



 **MÄRKUS:** Aktiivsuse jälgimine põhineb teie liikumisel, mida mõõdavad käekellas olevad andurid. Aktiivsuse jälgimisel pakutavad väärtused on hinnangulised ega ole mõeldud mingiks meditsiiniliseks diagnostikaks.

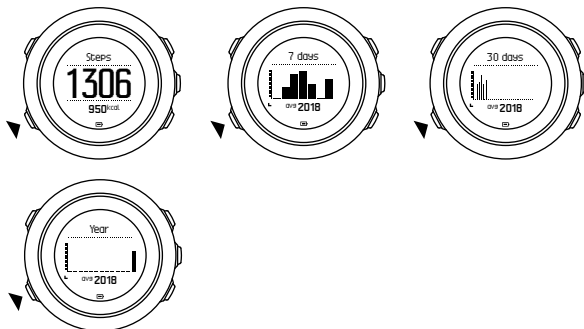
Sammude ajalugu

Suunto Traverse näitab sammude täielikku ajalugu. Sammude kuva näitab päevaseid samme ning ülevaadet nädala, kuu ja aasta trendidest. Sammude kuva saate näidata/peita stardimenüü valikust **DISPLAYS (KUVAD) » Steps (Sammud)**. Kui see on aktiveeritud, saate vaadata sammude ajalugu, vajutades nuppu [NEXT] läbi aktiivsete kuvade kerimiseks.



Sammude kuval olles saate vajutada nuppu [VIEW], et näha 7 ja 30

päeva ning aasta trende.

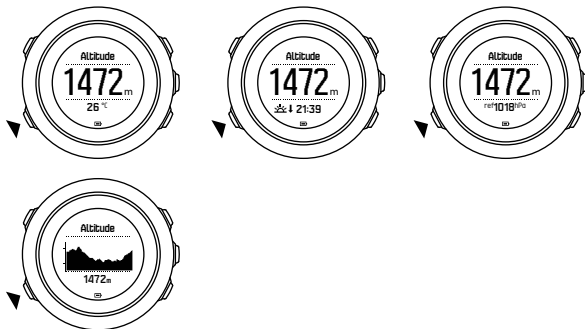


3.2 Kõrgusmõõtur/baromeeter

Suunto Traverse mõõdab sisseehitatud rõhuanduri abil pidevalt absoluutset õhurõhku. Absoluutse õhurõhu ja etalonväärtuste põhjal arvutab seade kõrgust või merepinna õhurõhku.

Saadaval on kolm profiili: **Automatic** (Automaatne), **Altimeter** (Kõrgusmõõtur) ja **Barometer** (Baromeeter). Teave profiili määramise kohta: *3.2.2 Profiili ühitamine tegevusega.*

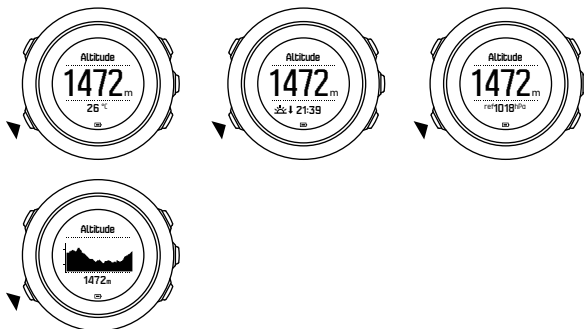
Kõrgusmõõtuuri ja baromeetri teave vaatamiseks vajutage ajakuval olles nuppu [NEXT] või aktiveerige kuvamenüüst kõrgusmõõtuuri ja baromeetri kuva.



Kuvasid saate vahetada, vajutades nuppu [VIEW].

Kõrgusmõõuri profiilis saate vaadata järgmist:

- kõrgus + temperatuur;
- kõrgus + päikesetõus/päikeseloojang;
- kõrgus + kontrollpunkt;
- 12 h kõrgusgraafik + kõrgus.



Baromeetri profiilis näete järgmisi kuvasid:

- baromeetiline rõhk + temperatuur;
- baromeetiline rõhk + päikesetõus/päikeseloojang;
- baromeetiline rõhk + kontrollpunkt;
- 24 h baromeetrilise rõhu graafik + baromeetiline rõhk.

Päikesetõusu ja -loojangu ajavaateid saab kasutada, kui GPS on aktiveeritud. Kui GPS ei ole aktiveeritud, põhinevad päikesetõusu ja -loojangu andmed viimati salvestatud GPS-i andmetel.

Kõrgusmõõuri/baromeetri kuva saate kuvada/peita stardimenüüs.

Kõrgusmõõuri/baromeetri kuva peitmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ajakuval olles nuppu [START].
2. Otsige üles valik **DISPLAYS** (KUVAD) nupuga [LIGHT] ja vajutage nuppu [NEXT].

3. Otsige üles valik **End Alti-Baro** (Lõpeta režiim kõrgusmõõtur/ baromeeter) ja vajutage nuppu [NEXT].
4. Väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

Korrake protseduuri ja valige **Alti-Baro** (Kõrgusmõõtur/baromeeter), et kuva uuesti kuvada.



MÄRKUS: *Kui kannate seadet Suunto Traverse randmel, tuleb see temperatuuri täpseks määramiseks ära võtta, sest kehasoojus mõjutab lähtenäitu.*

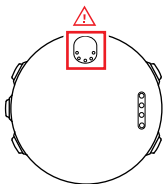
3.2.1 Õigete näitude tagamine

Kui tegelete vabaõhuharrastusega, mille puhul on tarvis teada täpset merepinna õhurõhku või kõrgust, tuleb Suunto Traverse esmalt kalibreerida. Selleks tuleb sisestada praegune kõrgus või merepinna õhurõhk.



NÕUANNE: *Absoluutne õhurõhk ja teadaolev kõrguse etalonväärtus = merepinna õhurõhk. Absoluutne õhurõhk ja teadaolev merepinna õhurõhu etalonväärtus = kõrgus.*

Oma asukoha kõrguse leiате enamikult topograafilistelt kaartidelt või Google Earthilt. Asukoha merepinna õhurõhu etalonväärtuse saate teada kohalikeilt ilmateatesaitidelt.



⚠ ETTEVAATUST: Hoidke andurit ümbritsev ala mustusest ja liivast puhtana. Ärge kunagi sisestage anduriavadesse mingeid esemeid.


Kui **FusedAlti** (FusedAlti) on aktiveeritud, korrigeeritakse kõrgusnäitu automaatselt, kasutades režiimi **FusedAlti** (FusedAlti) koos kõrguse ja merepinna rõhu järgi kalibreerimisega. Lisateavet vt: *3.9 FusedAlti*.

Muutused kohalikus ilmas mõjutavad kõrgusnäite. Kui kohalik ilm muutub tihti, on soovitatav kõrguse etalonväärtust sageli lähtestada, eeskätt enne teeale asumist, kui etalonväärtused on saadaval. Kui kohalik ilm püsib pikemat aega sama, ei ole tarvis etalonväärtusi uuesti määrata.

Merepinna õhurõhu ja kõrguse etalonväärtuse määramiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **ALTI-BARO** (KÕRGUSMÕÖTUR/ BAROMEETER) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Avage nupuga [NEXT] üksus **Reference** (Etalon).
4. Kasutada saab järgmisi häälestamisvõimalusi.

- FusedAlti: GPS lülitatakse sisse ja käekell hakkab FusedAlti andmetest lähtudes kõrgust arvutama.
 - **Altitude** (Kõrgus): saate kõrguse käsitsi seadistada.
 - **Sea level pressure** (Rõhk merepinnal): saate seadistada käsitsi etalonväärtuse rõhu jaoks merepinnal.
5. Määrake nuppudega [START] ja [LIGHT] etalonväärtus. Sätte kinnitamiseks vajutage nuppu [NEXT].

 **NÕUANNE:** Kui te ei salvesta tegevust, vajutage otse menüüsse **ALTI-BARO (KÕRGUSMÕÖTUR/BAROMEETER)** minemiseks kõrgusmõõturi/baromeetri kuval nuppu [START].

Kasutusnäide: kõrguse etalonväärtuse määramine

Käsil on kahepäevase matka teine päev. Avastate, et unustasite hommikul teekonda jätkates aktiveerida baromeetri profiili asemel kõrgusmõõturi profiili. Teate, et Suunto Traverse näitab valesid kõrgusnäite.

Niisiis matkate lähimasse asukohta, mille kohta on topograafilisel kaardil märgitud kõrgus. Määrate selle järgi seadmes Suunto Traverse uue kõrguse etalonväärtuse ja aktiveerite kõrgusmõõturi profiili. Pärast seda on kõrgusenäidud taas õiged.

3.2.2 Profiili ühitamine tegevusega

Kui teie vabaõhuharrastusega kaasnevad kõrgusemuutused (nt matkamine mägedes), tuleks valida kõrgusmõõturi profiil.

Kui teie vabaõhuharrastusega kõrgusemuutusi ei kaasne (nt kanuumatk), valige baromeetri profiil.

Õigete näitude saamiseks tuleb profiil ühitada tegevusega. Soovi korral saate lasta seadmel Suunto Traverse automaatprofiili kasutades tegevusega sobiva profiili valida või selle ise määrata.



MÄRKUS: *Kõigi sportimisrežiimide kohta saate ka määrata spetsiifilise profiili Movescounti sportimisrežiimi täpsemates sätetes.*

Kõrgusmõõтури/baromeetri profiili määramiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **ALTI-BARO** (KÕRGUSMÕÕTUR/ BAROMEETER) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [START] üksusele **Profile** (Profiil) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Muutke profiili nupuga [START] või [LIGHT] ja kinnitage oma valik nupuga [NEXT].
5. Väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

Valed näidud

Kui kõrgusmõõтури profiil on aktiveeritud pikema aja vältel, seade asub tück aega samas kohas ja kohalik ilm muutub, näitab seade valesid kõrgusnäite.

Kui kõrgusmõõтури profiil on aktiveeritud ja samal ajal, kui mäkke tõusete või mäest laskute, muutub ilm sageli, näitab seade valesid kõrgusnäite.

Kui ajal, mil mäkke tõusete või mäest laskute, on pikema aja vältel aktiveeritud baromeetri profiil, arvab seade, et seisate paigal, ja

tõlgendab kõrgusemuutusi muutustena merepinna õhurõhus. Seetõttu näitab seade valesid merepinna õhurõhu näite.

3.2.3 Kõrgusmõõtuuri profiili kasutamine

Kõrgusmõõtuuri profiilis arvutab seade etalonväärtuste põhjal kõrgust. Etalonväärtus võib olla merepinna õhurõhk või kõrgus. Kui kõrgusmõõtuuri profiil on aktiivne, kuvatakse kõrgusmõõtuuri/baromeetri kuva ülaservas kõrgusmõõtuuri ikooni.



3.2.4 Baromeetri profiili kasutamine

Baromeetri profiilis kuvatakse praegust merepinna õhurõhku. See põhineb sisestatud etalonväärtustel ja pidevalt mõõdetaval absoluutsel õhurõhul.

Kui baromeetri profiil on aktiveeritud, kuvatakse ekraanil baromeetri ikooni.



3.2.5 Automaatse profiili kasutamine

Automaatses profiilis aktiveeritakse olenevalt teie tegevusest vaheldumisi kõrgusmõõtu ja baromeetri profile.

Samaaegselt ei ole võimalik mõõta ilma ja kõrguse muutusi, kuna mõlemad põhjustavad ümbritseva õhurõhu muutusi. Suunto Traverse tunnetab vertikaalliikumist ja lülitub vajaduse korral kõrguse mõõtmisele. Kui kuvatakse kõrgust, värskendatakse seda maksimaalselt 10-sekundilise viivitusega.

Kui püsitate samal kõrgusel (vähem kui 5 meetrit vertikaalsuunas liikumist 12 minuti jooksul), tõlgendab Suunto Traverse kõiki muutusi õhurõhus ilmamuutustena. Mõõtmisintervall on 10 sekundit. Kõrguse näit püsib sama ja kui ilm muutub, näete muutusi merepinna õhurõhu näidus.

Kui tõusete või laskute (rohkem kui 5 meetrit vertikaalsuunas liikumist 3 minuti jooksul), tõlgendab Suunto Traverse kõiki muutusi õhurõhus kõrgusemuutustena.

Olenevalt parajasti aktiveeritud profiilist, saate nupuga [VIEW] kõrgusmõõtu/baromeetri kuvas valida kõrgusmõõtu või baromeetri.



MÄRKUS: Kui kasutate automaatset profiili, ei kuvata kõrgusmõõduri/baromeetri kuvas ei baromeetri ega kõrgusmõõduri ikooni.

3.3 Automaatne peatamine

Automaatse peatamise funktsioon peatab treeningu salvestamise, kui kiirus on alla 2 km/h (1,2 miili tunnis). Salvestamine jätkub automaatselt, kui kiirus tõuseb üle 3 km/h (1,9 miili tunnis).

Automaatse peatamise funktsiooni saate Movescountis iga sportimisrežiimi täpsemates sätetes iga režiimi jaoks sisse või välja lülitada.

3.4 Taustvalgustus

Kui vajutate nuppu [LIGHT], aktiveerite taustvalgustuse.


Vaikevalikuna lülitub taustvalgustus mõneks sekundiks sisse ja seejärel automaatselt välja.

Taustvalgustuse režiime on neli.

- **Normal** (Tavaline): taustvalgustus lülitub mõneks sekundiks sisse, kui vajutate nuppu [LIGHT] või kõlab äratus. See on vaikesäte.
- **Off** (Väljas): taustvalgustust ei lülitata sisse ühegi nupu vajutamisel ega äratuse ajal.
- **Night** (Öö): taustvalgustus lülitub paariks sekundiks sisse, kui vajutate mis tahes nuppu või kõlab äratus.
- **Toggle** (Tumbler): taustvalgustus lülitub sisse, kui vajutate nuppu [LIGHT], ja jääb sisse, kuni vajutate uuesti nuppu [LIGHT].

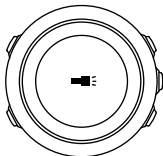
Saate muuta taustvalgustuse üldist sätet kellasätetest valikust **GENERAL (ÜLDINE)** » **Tones/display** (Helid/kuva) » **Backlight** (Taustvalgustus). Üldist sätet saab muuta ka Movescountis.

Taustvalgustuse heledust saab muuta (protsentides) kellasätetest valikust **Tones/display** (Helid/kuva) » **Backlight** (Taustvalgustus) või Movescountis.

 **NÕUANNE:** Kui nupud [BACK LAP] ja [START] on lukus, saate taustvalgustust siiski aktiveerida, vajutades nuppu [LIGHT].

Taskulamp

Peale tavaliste taustvalgustuse režiimide on seadmel Traverse üks lisarežiim, kus taustvalgustus seadistatakse automaatselt maksimaalsele heledusele ja seda saab kasutada taskulambina. Taskulambi aktiveerimiseks hoidke all nuppu [LIGHT].



Taskulamp jääb sisselülitatuks umbes neljaks minutiks. Saate selle igal ajal välja lülitada, vajutades nuppu [LIGHT] või [BACK LAP].

3.5 Nupulukk

Nupu [BACK LAP] all hoidmisel nupud lukustatakse või vabastatakse.



Saate muuta nupuluku sätteid käekella sätetes üksuses **GENERAL** (ÜLDINE) » **Tones/display** (Helid/kuva) » **Button lock** (Nupulukk).

Seadme Suunto Traverse nupulukul on kaks järgmist sätet.

- **Actions only** (Ainult toimingud): stardimenüü ja suvandite menüü on lukus.
- **All buttons** (Kõik nupud): kõik nupud on lukus. Taustvalgustuse saab aktiveerida režiimis **Night** (Öö).

☰ **NÕUANNE:** *Logi salvestamise tahtmatu käivitamise või seiskamise vältimiseks valige **Actions only** (Ainult toimingud). Kui nupud [BACK LAP] ja [START] on lukustatud, saate kuvasid ja vaateid jätkuvalt muuta, vajutades vastavalt nuppu [NEXT] või [VIEW].*

3.6 Kompass

Suunto Traverse on digitaalne kompass, mille abil saate orienteeruda magnetilise põhjapooluse suhtes. Kaldekompensatsiooniga kompassi näit on täpne ka siis, kui kompass pole rõhtloodis.

Kompassi kuva saate näidata/peita stardimenüü valikust **DISPLAYS** (KUVAD) » **Compass** (Kompass).

Kompassi vaikekuval on järgmine teave.

- Keskmine rida: kompassi suund kraadides.
- Alumine rida: vajutage nuppu [VIEW], et näha praegust aega, kurssi ilmakaarte järgi või tühja välja (väärtus puudub).

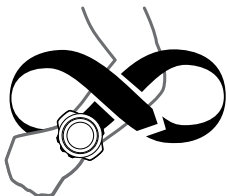


Kompassi kuva teavet saab muuta suvandite menüüst valikust **General** (Üldine) » **Formats** (Vormingud) » **Compass unit** (Kompassi ühik). Valige, milline on kompassi kuva keskel kuvatav peamine väärtus: kraadid, miilid või ilmakaared.

Kui te kompassi minuti jooksul ei kasuta, lülitub see energiasäästurežiimile. Aktiveerige see uuesti nupuga [START].

3.6.1 Kompassi kalibreerimine

Kui te ei ole kompassi varem kasutanud, peate selle kõigepealt kalibreerima. Keerake ja kallutage käekella erinevates suundades, kuni käekell teeb piiksu andmaks märku, et kalibreerimine on lõpetatud.



Kui kalibreerimine õnnestub, kuvatakse tekst **Calibration successful** (Kalibreerimine õnnestus). Kui kalibreerimine ei õnnestu, kuvatakse tekst **Calibration failed** (kalibreerimine nurjus). Uuesti kalibreerimiseks vajutage nuppu [START].

Kui olete kompassi juba kalibreerinud ja soovite uuesti kalibreerida, saate kalibreerimise käivitada käsitsi.

Kompassi käsitsi kalibreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Settings** (SÄTTED) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Compass** (Kompass) ja valige see nupuga [NEXT].
5. Vajutage üksuse **Calibration** (Kalibreerimine) valimiseks nuppu [NEXT].

3.6.2 Deklinatsiooni seadistamine

Õigete kompassinäitude tagamiseks tuleb määrata täpne deklinatsiooniväärtus.

Paberkaardid on suunaga geograafilise põhja poole. Kompassid näitavad aga Maa magnetilise põhjapooluse suunas, mis on ala, kuhu koonduvad Maa magnetvälja jõujooned. Kuna magnetiline põhjapoolus ja geograafiline põhi ei paikne samas kohas, tuleb kompassi jaoks määrata deklinatsioon. Deklinatsioon on nurk magnetilise ja geograafilise põhjasuuna vahel.

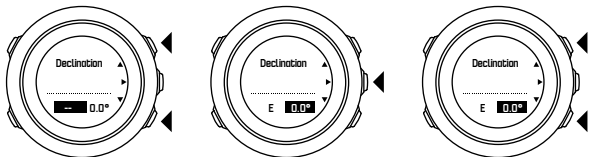
Deklinatsiooniväärtus on märgitud enamikul kaartidel. Magnetilise põhjapooluse asukoht muutub iga aastaga, nii et kõige täpsema ja ajakohasema deklinatsiooniväärtuse saab hankida internetist (nt aadressil www.magnetic-declination.com).

Orienteerumiskaartide puhul aga on aluseks võetud magnetiline põhjapoolus. See tähendab, et kui kasutate orienteerumiskaarte, tuleb deklinatsiooni reguleeriv funktsioon välja lülitada. Selleks tuleb määrata deklinatsiooniväärtuseks 0 kraadi.


Deklinatsiooniväärtuse määramiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [JÄRGMINE].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) ja valige see nupuga [JÄRGMINE].
3. Kerige nupuga [VALGUSTUS] üksusele **Settings** (Sätted) ja valige see nupuga [JÄRGMINE].
4. Kerige nupuga [VALGUSTUS] üksusele **Compass** (Kompass) ja valige see nupuga [JÄRGMINE].

5. Kerige nupuga [VALGUSTUS] üksusele **Declination** (Deklinatsioon) ja valige see nupuga [JÄRGMINE].
6. Valige **–**, kui soovite deklinatsioonifunktsiooni välja lülitada, või **W** (Lääs) või **E** (Ida). Deklinatsiooniväärtuse määramiseks vajutage nuppu [START] või [VALGUSTUS].



7. Väärtuse kinnitamiseks vajutage nuppu [JÄRGMINE].

 **NÕUANNE:** Samuti saate siseneda navigeerimismenüüsse ja kompassi sätetesse, vajutades navigeerimise ajal nuppu [START].

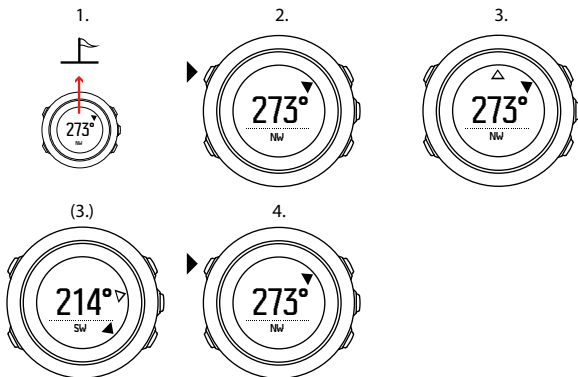
3.6.3 Kursiluku seadistamine

Kursi lukustamise funktsiooni kasutades saate tähistada oma sihtpunkti viiva suuna põhja suhtes.

Kursi lukustamiseks toimige järgmiselt.

1. Kui kompass on aktiveeritud, hoidke käekella enda ees ja keerake end sihtpunkti suunas.
2. Käekellal hetkel kuvatud kraadi lukustamiseks oma kursina vajutage nuppu [BACK LAP].

3. Tühi kolmnurk tähistab lukustatud kurssi põhja indikaatori suhtes (täidetud kolmnurk).
4. Lukustatud kursi eemaldamiseks vajutage nuppu [BACK LAP].



MÄRKUS: Kui kasutate kompassi salvestamise ajal, siis nupp [BACK LAP] vaid määrab ja eemaldab kurssi. Ringiaja arvestamiseks väljuge kompassi kuvast nupuga [BACK LAP].


3.7 Mahaloendustaimer


Saate määrata mahaloendustaimerit, mis loeb määratud ajast maha nullini. Mahaloendustaimerit saate kuvada/peita stardimenüü üksuses **DISPLAYS** (KUVAD) » **Countdown** (Mahaloendus).

Aktiveeritud mahaloendustaimerisse pääseb, vajutades nuppu [NEXT] kuni kuva nägemiseni.



Vaikimisi on mahaloenduse aeg viis minutit. Saate seda aega kohandada, vajutades nuppu [VIEW].

 **NÕUANNE:** Mahaloenduse peatamiseks/jätkamiseks vajutage nuppu [START].

 **MÄRKUS:** Käimasoleva tegevuse salvestamise ajal ei ole mahaloendustaimer kasutatav.

3.8 Kuvad

Seadmel Suunto Traverse on erinevad funktsioonid, nt kompass (vt: 3.6 Kompass) ja stopper (vt: 3.24 Stopper). Neid käsitletakse kuvadena, mida saab vaadata, vajutades nuppu [NEXT]. Mõnd funktsiooni kuvatakse kogu aeg, mõne puhul saate valida, kas tahate neid kuvada või peita.

Kuvade kuvamiseks/peitmiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].

2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **DISPLAYS** (KUVAD) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kuvade loendis saate funktsiooni sisse/välja lülitada, kerides selleni nupuga [START] või [LIGHT] ja vajutades seejärel nuppu [NEXT].
Kuvade menüüst väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

Mitmed kohandatavad kuvad, kus näidatakse tegevuse salvestamise ajal erinevat teavet, on saadaval ka sportimisrežiimides (vt:).

3.8.1 Ekraani kontrastsuse reguleerimine

Seadme Suunto Traverse ekraani kontrastsust saab suurendada või vähendada käekella sätetes.

Ekraani kontrastsuse reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Vajutage sätete **GENERAL** (ÜLDINE) avamiseks nuppu [NEXT].
3. Vajutage üksuse **Tones/display** (Helid/kuva) avamiseks nuppu [NEXT].
4. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Display contrast** (Ekraani kontrastsus) ja valige see nupuga [NEXT].
5. Kontrastsuse suurendamiseks vajutage nuppu [START] ja vähendamiseks nuppu [LIGHT].
6. Väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

3.8.2 Ekraanikuva värvi inverteerimine

Muutke ekraan tumedaks või heledaks käekella sätete kaudu.


Kuva inverteerimiseks kella sätetes toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [JÄRGMINE].
2. Vajutage sätete **GENERAL** (ÜLDINE) avamiseks nuppu [NEXT].

3. Vajutage üksuse **Tones/display** (Helid/kuva) avamiseks nuppu [NEXT].
4. Kerige nupuga [START] üksusele **Invert display** (Ekraanikuva inverteerimine) ja valige see nupuga [NEXT].

3.9 FusedAlti

FusedAlti™ annab kõrgusenäidu, mis on kombinatsioon GPS- ja baromeetrilisest kõrgusest. See vähendab ajutiste vigade ja erinevuste mõju lõpliku kõrgusenäidu määramisel.

 **MÄRKUS:** *Vaikimisi mõõdetakse FusedAltiga kõrgust GPS-i kasutava salvestamise ja navigeerimise ajal. Kui GPS välja lülitada, mõõdetakse kõrgust õhurõhuanduriga.*

Kui te ei soovi kõrguse mõõtmisel kasutada FusedAltit, määrake etalonväärtus kõrguse või merepinna õhurõhuga.

FusedAltiga saate otsida uut etalonväärtust, aktiveerides selle suvandite menüüs: **ALTI-BARO** (KÕRGUSMÕÕTUD/BAROMEETER) » **Reference** (Etalon) » **FusedAlti**.

Heades tingimustes kulub FusedAltil etalonväärtuse leidmiseks 4–12 minutit. Selle aja jooksul näitab Suunto Traverse baromeetrilist kõrgust ja kõrgusenäidu juures kuvatakse sümbol ~, mis näitab, et kõrgusenäit ei pruugi olla õige.

3.10 Lähtepunkti navigeerimine

Suunto Traverse salvestab automaatselt salvestuse lähtepunkti, kui kasutate GPS-funktsiooni. Lähtepunkti navigeerimise funktsiooniga

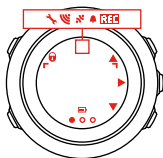
juhhib Suunto Traverse teid tagasi alguspunkti (või asukohta, kus GPS-i ühendus loodi).

Lähtepunkti navigeerimiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Vajutage üksuse **NAVIGATION** (NAVIGEEERIMINE) valimiseks nuppu [NEXT].
3. Kerige nupuga [START] üksusele **Find back** (Lähtepunkti navigeerimine) ja valige see nupuga [NEXT].

Navigeerimisjuhendit kuvatakse jäljerea kuva ühe vaadena.

3.11 Ikoonid



Seadmel Suunto Traverse kuvatakse järgmisi ikoone.



Äratus



Kõrgusmõõtur



Baromeeter



Aku











	Bluetooth
	Nupulukk
	Nupuvajutuse näidikud
	Praegune kuva
	Alla/vähendamine
	Taskulamp
	GPS-signaali tugevus
	Pulss
	Kõrgeim punkt
	Sissetulev kõne
	Madalaim punkt
	Sõnum/teatis
	Vastamata kõne
	Järgmine/kinnitamine
	Sidumine
	Sätted
	Sportimisrežiim

	Torm
	Päikesetõus
	Päikeseloojang
	Üles/suurendamine

Huvikohtade ikoonid

Seadmes Suunto Traverse on saadaval järgmised huvikohtade ikoonid.

	Alguspunkt
	Ehitis/kodu
	Laager/telkimine
	Auto/parkimine
	Koobas
	Risttee
	Hädaolukord
	Lõpp-punkt
	Toit/restoran/kohvik
	Mets

-  Geopeituse objekt
-  Teave
-  Majutus/võõrastemaja/hotell
-  Aas
-  Mägi/küngas/org/kalju
-  Tee/rada
-  Kivi
-  Vaatamisväärsus
-  Veekogu/juga/jõgi/järv/rannik
-  Kontrollpunkt

3.12 Logiraamat


Logiraamatusse talletatakse salvestatud tegevuste logid. Logide maksimumarv ja ühe logi maksimumkestus olenevad iga tegevusega salvestatava teabe hulgast. Näiteks mõjutab GPS-i täpsus (vt *3.16.3 GPS-i täpsus ja energiasääst*) otseselt salvestatavate logide arvu ja kestust.

Tegevuse logikokkuvõtet saate vaadata kohe pärast salvestamise lõpetamist või stardimenüüs jaotise **Logbook** (Logiraamat) alt.

Logikokkuvõttes näidatav teave on dünaamiline: see oleneb sellistest teguritest nagu sportimisrežiim või sellest, kas kasutate pulsivööd või GPS-i või mitte. Vaikimisi hõlmavad kõik logid vähemalt järgmist teavet:

- sportimisrežiimi nimi;
- kellaage;
- kuupäev;
- kestus;
- ringid.

Kui logi sisaldab GPS-i andmeid, sisaldab logiraamatu sissekanne kogu teekonna vaadet ja teekonna kõrguse profiili.

 **NÕUANNE:** *Veebilehel Suunto Movescount näete salvestatud tegevuste kohta palju rohkem andmeid.*

Logikokkuvõtte vaatamiseks pärast salvestamise lõpetamist toimige järgmiselt.

1. Hoidke nuppu [START] all salvestamise seiskamiseks ja salvestise talletamiseks.
2. Vajutage nuppu [NEXT] logikokkuvõtte vaatamiseks.

Soovi korral saate vaadata ka kõigi logiraamatusse salvestatud seansside (logide) kokkuvõtteid. Logiraamatusse salvestatud seansid on esitatud kuupäeva ja kellaaja järgi.

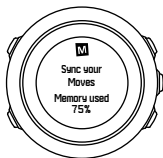
Kokkuvõtva logi vaatamiseks logiraamatus toimige järgmiselt.

1. Vajutage menüüsse Start sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige suvandini **Logbook** (Logiraamat), kasutades nuppu [LIGHT], ja sisenege nupuga [NEXT].

3. Kerige logisid nupuga [START] või [LIGHT] ja valige logi nupuga [NEXT].
4. Kasutage logi kokkuvõttevaadete sirvimiseks nuppu [NEXT].

3.13 Mälumahu jäägi näidik


Kui logiraamatu mälust on Movescountiga sünkroonimata üle 50% ja avate logiraamatu, kuvab Suunto Traverse meeldetuletuse.



Meeldetuletust ei kuvata, kui sünkroonimata mälumaht on täis ja Suunto Traverse alustab vanade logide ülekirjutamist.

3.14 Movescount

Suunto Movescount on teie isiklik päevik ja veebipõhine spordikogukond, mis sisaldab mitmesuguseid tööriistu igapäevaste tegevuste haldamiseks ja kogemuste jagamiseks. Kasutage teenust Suunto Movescount oma salvestatud tegevuste üksikasjade kuvamiseks ja oma käekella kohandamiseks, et see vastaks teie vajadustele.

 **NÕUANNE:** Looge ühendus teenusega Suunto Movescount, et saada oma seadmele Suunto Traverse tarkvaravärskendus.

Te saate oma käekellast andmeid edastada teenusesse Suunto Movescount kas USB-kaabli ja arvutiga või Bluetoothi ja teenuse Suunto Movescount App kaudu (vt: *3.15 Movescounti mobiilirakendus*).

Kui te ei ole seda juba teinud, siis registreerige tasuta konto teenuses Suunto Movescount.

Teenuse Suunto Movescount konto registreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Avage sait www.movescount.com.
2. Looge konto.


Kui kasutate arvutit ja teie käekellaga kaasasolevat USB-kaablit, peate andmete edastamiseks installima tarkvara Moveslink.

Moveslinki installimiseks toimige järgmiselt.

1. Avage veebiaadress www.movescount.com/moveslink.
2. Laadige alla, installige ja avage Moveslinki uusim versioon.
3. Ühendage käekell kaasasoleva USB-kaabli abil arvutiga.

3.15 Movescounti mobiilirakendus

Koos rakendusega Suunto Movescount App saate veelgi rikastada oma seadme Suunto Traverse kogemust. Siduge seade mobiilirakendusega, et saada teavitusi seadmele Suunto Traverse, muuta käigu pealt sätteid ja kohandada sportimisrežiime, kasutada mobiiliseadet teise ekraanina, teha liikumisest pilte koos andmetega ja luua filmi Suunto Movie.

 **NÕUANNE:** Iga liikumise juurde, mis säilitatakse teenuses Suunto Movescount, saate lisada pilte ja luua filmi Suunto Movie, kasutades rakendust Suunto Movescount App.

Rakendusega Suunto Movescount App sidumiseks toimige järgmiselt.

1. Laadige ja installige rakendus iTunes App Store'ist või Google Playst. Rakenduse kirjeldus hõlmab uusimat ühilduvuse teavet.
2. Käivitage rakendus Suunto Movescount App ja lülitage Bluetooth sisse, kui te ei ole seda veel teinud.
3. Rakenduses Bluetoothi otsingu käivitamiseks puudutage ülemises paremas nurgas olevat sätete ikooni ja seejärel puudutage käekella ikooni „+“.
4. Hoidke käekellal suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
5. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **CONNECTIVITY** (ÜHENDUVUS) ja valige see nupuga [NEXT].
6. Vajutage nuppu [NEXT], et siseneda menüüsse **Pair** (Sidumine) ja vajutage uuesti nuppu [NEXT], et valida **MobileApp** (Mobiilirakendus).
7. Sisestage käekella kuval olev parool mobiiltelefoni sidumistaotluse väljale ja koputage suvandit PAIR (SEO).

Sidumine võib erinevates Androidi telefonides erineda. Enne paroolitaotluseni jõudmist võivad avaneda ka hüpikaknad.



MÄRKUS: Seadme Suunto Traverse üldiseid sätteid saab võrguühenduseta muuta. Sportimisrežiimide kohandamiseks ja kellaaja, kuupäeva ning GPS-i satelliidiandmete ajakohasena hoidmiseks on vaja interneti-ühendust Wi-Fi- või mobiilivõrgu kaudu. Rakenduda võivad operaatori andmesidetasad.

3.15.1 Mobiilirakendusega sünkroonimine

Kui olete seadme Suunto Traverse rakendusega Suunto Movescount App sidunud, sünkroonitakse sätete muudatused, sportimisrežiimid ja uued logid vaikimisi automaatselt, kui Bluetoothi ühendus on aktiivne. Andmete sünkroonimise ajal vilgub seadmel Suunto Traverse Bluetoothi ikoon.

Vaikesätet saab muuta suvandite menüüs.

Automaatse sünkroonimise väljalülitamiseks toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **CONNECTIVITY** (ÜHENDUVUS) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Sätte **MobileApp sync** (Mobiilirakendusega sünkroonimine) avamiseks vajutage uuesti nuppu [NEXT].
4. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu [LIGHT] ja väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

Käsitsi sünkroonimine


Kui automaatne sünkroonimine on välja lülitatud, tuleb sünkroonimine sätete või uute logide edastamiseks käsitsi käivitada.

Mobiilirakendusega käsitsi sünkroonimiseks toimige järgmiselt.

1. Veenduge, et Suunto Movescount App töötaks ja Bluetooth oleks sisse lülitatud.
2. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **CONNECTIVITY** (ÜHENDUVUS) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Funktsiooni **Sync now** (Sünkrooni kohe) aktiveerimiseks vajutage nuppu [NEXT].

Kui mobiiliseadme andmeühendus on aktiivne ja rakendus on ühendatud teenuse Suunto Movescount kontoga, sünkroonitakse sätted ja logid kontoga. Andmeühenduse puudumisel oodatakse sünkroonimisega, kui ühendus on saavutatud.

Seadmega Suunto Traverse salvestatud sünkroonimata logid on rakenduses loetletud, aga logi üksikasju ei saa vaadata enne, kui need on teenuse Suunto Movescount kontoga sünkroonitud. Rakendusega salvestatud tegevusi saate kohe vaadata.

 **MÄRKUS:** *Rakenduse Suunto Movescount App ja teenuse Suunto Movescount vahel sünkroonides võivad rakenduda operaatori andmeühenduse tasud.*

3.16 GPS-iga navigeerimine

Suunto Traverse kasutab teie asukoha tuvastamiseks globaalset positsioonimissüsteemi (GPS). GPS-süsteem tugineb satelliitidele, mis tiirlevad 20 000 km kõrgusel Maa ümber kiirusel 4 km/s.

Seadme Suunto Traverse sisseehitatud GPS-vastuvõtja on optimeeritud randmel kasutamiseks ja võtab andmeid vastu väga laia nurga all.

3.16.1 GPS-signaali leidmine

Suunto Traverse aktiveerib GPS-funktsiooni automaatselt, kui valite mõne GPS-funktsiooni toetava sportimisrežiimi, püüate tuvastada oma asukohta või alustate navigeerimist.



MÄRKUS: Kui aktiveerite GPS-funktsiooni esimest korda või kui te pole seda pikemat aega kasutanud, võib GPS-süsteemi põhjal asukohta tuvastamiseks kuluda kauem aega. Järgnevad GPS-funktsiooni käivitamised on vähem aega nõudvad.

NÕUANNE: GPS-funktsiooni alglaadimiseks kuluva aja lühendamiseks hoidke käekella õigesti ja paigal ning veenduge, et asuksite avatud alal käekell lageda taeva poole.

☰ **NÕUANNE:** Uusimate satelliidiandmete hankimiseks sünkroonige toodet Suunto Traverse regulaarselt teenusega Suunto Movescount. See vähendab GPS-signaali leidmiseks vajalikku aega ja suurendab jälitustäpsust.

Tõrkeotsing: GPS-signaal puudub

- Optimaalse signaalilevi tagamiseks suunake käekella GPS-vastuvõtja osa ülespoole. Signaal levib kõige paremini avatud alal lageda taeva all.
- GPS-vastuvõtja peaks üldjuhul telkides ja muude õhukeste katete all hästi töötama. Samas objektid, ehitised, tihe taimestik ja pilvine ilm võivad GPS-signaali vastuvõtu kvaliteeti mõjutada.
- GPS-signaal ei pääse monoliitsetest konstruktsioonidest ega veest läbi. Seetõttu ärge proovige aktiveerida GPS-funktsiooni näiteks hoones, koopas või vee all.

3.16.2 GPS-ruudustikud ja asukohavormingud

Ruudustikud koosnevad joontest, mis moodustavad kaardil koordinaatsüsteemi.


Asukohavorming on viis, mil GPS-vastuvõtjaga tuvastatud asukohta käekellas kuvatakse. Kõik vormingud väljendavad sama asukohta, kuigi erineval viisil. Asukohavormingut saate muuta käekella sätetes suvandite menüüs: **GENERAL (ÜLDINE) » Formats (Vorming) » Position format (Asukohavorming)**.

Valida saab järgmiste ruudustike vorminguid.

- Laius- ja pikkuskraadide ruudustik on kõige levinum ja sellel on kolm vormingut:
 - **WGS84 Hd.d°**;
 - **WGS84 Hd°m.m'**;
 - **WGS84 Hd°m's.s.**
- **UTM** (Universal Transverse Mercator – Mercatori universaalne pöikprojektsioon) esitab kahemõõtmelise horisontaaltasapinnalise asukoha.
- **MGRS** (Military Grid Reference System) on UTM-süsteemi laiendus ja koosneb ruudustikuala tähistajast, 100 000-ruutmeetrise ala identifikaatorist ja numbrilisest asukohast.

Suunto Traverse toetab ka järgmisi kohalikke ruudustikke:

- **British (BNG) (Briti)**;
- **Finnish (ETRS-TM35FIN) (Soome)**;
- **Finnish (KKJ) (Soome)**;
- **Irish (IG) (Iiri)**;
- **Swedish (RT90) (Rootsi)**;
- **Swiss (CH1903) (Šveitsi)**;
- **UTM NAD27 Alaska**;
- **UTM NAD27 Conus**;
- **UTM NAD83**;
- **NZTM2000** (Uus-Meremaa).

 **MÄRKUS:** Mõnd ruudustikku ei saa kasutada 84° põhjalaiusest põhja pool ja 80° lõunalaiusest lõuna pool või väljaspool riike, mille jaoks need on ette nähtud.

3.16.3 GPS-i täpsus ja energiasääst

Sportimisrežiime kohandades saate määrata GPS-i asukohateabe otsimise sageduse Suunto Movescounti GPS-i täpsuse sättega. Mida suurem on otsimise sagedus, seda suurem on täpsus salvestamise ajal. Sageduse suurendamise ja täpsuse vähendamisega saate aku tööiga pikendada.

GPS-i täpsuse suvandid on järgmised.

- **Best** (Parim): otsimise sagedus ligikaudu 1 s, suurim energiatarve.
- **Good** (Hea): otsimise sagedus ligikaudu 5 s, keskmine energiatarve.
- **OK** (OK): otsimise sagedus ligikaudu 60 s, väikseim energiatarve.
- **Off** (Väljas): GPS-i asukohateave puudub.

Sportimisrežiimi eelmääratud GPS-i täpsust on võimalik vajaduse korral muuta **ainult** salvestamise ja navigeerimise ajal. Nt kui märkate, et aku laetuse tase on madal, saate seadistust kohandada aku kestvuse pikendamiseks.

Reguleerige GPS-i täpsust stardimenüüs valikust **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) » **Settings** (Sätted) » **GPS accuracy** (GPS-i täpsus).

3.16.4 GPS ja GLONASS


Suunto Traverse kasutab teie asukoha määramiseks globaalset satelliitnavigatsioonisüsteemi GNSS. GNSS suudab kasutada nii GPS-i kui ka GLONASS-i satelliitide signaale.

Vaikimisi otsib teie käekell ainult GPS-i signaale. Mõnes olukorras ja maailma paigas võib GLONASS-i signaalide kasutamine olla täpsem. Pidage siiski meeles, et GLONASS-i kasutamine tarbib akut rohkem kui ainult GPS-i kasutamine.

GLONASS-i on võimalik igal ajal aktiveerida või inaktiveerida, isegi tegevuse salvestamise ajal.

GLONASS-i aktiveerimine või inaktiveerimine

1. Hoidke nuppu [NEXT] all, et suvandite menüüsse siseneda.
2. Kerige suvandini **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE), kasutades nuppu [START], ja sisenege nupuga [NEXT].
3. Otsige üles valik **SETTINGS** (Sätted) nupuga [LIGHT] ja tehke valik nupuga [NEXT].
4. Otsige üles valik **GNSS** (GNSS) nupuga [START] ja tehke valik nupuga [NEXT].
5. GLONASS-i aktiveerimiseks valige **GPS & GLONASS** (GPS ja GLONASS). Kui see on juba aktiivne, valige **GPS** (GPS), et GLONASS inaktiveerida.
6. Väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

 **MÄRKUS:** GLONASS-i kasutatakse ainult siis, kui GPS on seatud kõige täpsema määratluse peale. (Vt jaotist 3.16.3 GPS-i täpsus ja energiasääst).

3.17 Teatised

Kui olete seadme Suunto Traverse sidunud rakendusega Suunto Movescount App (vt 3.15 Movescounti mobiilirakendus), kuvatakse käekellal kõne-, sõnumi- ja tüketeatiseid.



Teatiste saamiseks kellal toimige järgmiselt.

1. Hoidke suvandite menüü avamiseks all nuppu [NEXT].
2. Vajutage nuppu [LIGHT], et kerida üksusele **CONNECTIVITY** (ÜHENDUVUS), ja vajutage nuppu [NEXT].
3. Üksusele **Notifications** (Teatised) kerimiseks kasutage nuppu [LIGHT].
4. Lülitage sisse/välja nupuga [LIGHT].
5. Väljumiseks hoidke all nuppu [NEXT].

Kui teatised on sisse lülitatud, annab Suunto Traverse igast uuest sündmusest teada (vt: *3.27 Helid ja vibratsioon*) ja ajakuva alumises reas kuvatakse teatise ikoon.

Teatiste vaatamiseks käekellal toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NOTIFICATIONS OFF** (Teatised väljas) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kasutage teatiste sirvimiseks nuppu [START] või [LIGHT].

Loendisse saab salvestada kuni 10 teatist. Teatised jäävad käekella senikauaks, kuni need mobiiliseadmelt kustutate. Kuid üle ühe päeva vanused teatised käekellal peidetakse.

3.18 Tegevuste salvestamine

Sportimisrežiimid (vt: 3.23 *Sportimisrežiimid*) on mõeldud teie väljasoleku ajal tegevuste salvestamiseks ja mitmesuguse teabe kuvamiseks.


Tehaseseadistusena on seadmel Suunto Traverse üks sportimisrežiim – . Käivitage salvestamine, vajutades nuppu [START] ja seejärel vajutage nuppu [NEXT], et siseneda üksusesse **RECORD** (SALVESTA).

Seni, kuni käekellas on üks sportimisrežiim, käivitub salvestamine viivitamata. Kui lisate teisi sportimisrežiime, peate valima sportimisrežiimi, mida soovite kasutada, ja seejärel vajutage salvestamise käivitamiseks nuppu [NEXT].

 **NÕUANNE:** *Te saate salvestamise kiiresti käivitada ka nuppu [START] all hoides.*

3.19 Huvikohad

Suunto Traverse võimaldab GPS-navigeerimist, mille abil saate navigeerida huvikohana salvestatud eelmääratud sihtkohta.

 **MÄRKUS:** *Tegevuse salvestamise ajal saate ka käivitada huvipunktini navigeerimise (vt:).*

Huvikohani navigeerimiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].

2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **POIs (Points of interest)** (Huvikohad) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Kerige nupuga [START] või [LIGHT] huvikohale, milleni soovite navigeerida, ja valige see nupuga [NEXT].
5. Vajutage üksuse **Navigate** (Navigeeri) valimiseks nuppu [NEXT].

Kui kasutate kompassi esimest korda, tuleb see kalibreerida (vt: *3.6.1 Kompassi kalibreerimine*). Pärast kompassi aktiveerimist hakkab käekell GPS-signaali otsima.

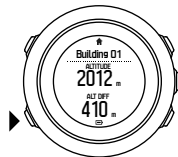
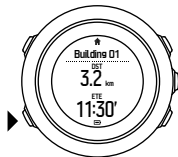
Kogu navigeerimine salvestatakse. Kui teie käekellal on rohkem kui üks sportimisrežiim, palutakse teil valida üks.

6. Alustage huvikohani navigeerimist.

Kell kuvab jäljerea kuva näidates teie asukohta ja huvipunkti asukohta.

Vajutades nuppu [VIEW], pääsete ligi lisajuhistele:

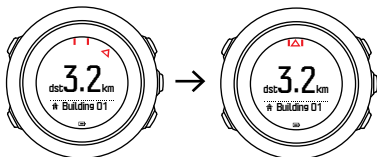
- huvipunkti kaugus ja suund sirge joonena;
- huvipunkti kaugus ja hinnanguline aeg teel teie praeguse kiiruse põhjal;
- teie praeguse kõrguse ja huvipunkti kõrguse vahe.



Paigal seistes või aeglaselt liikudes (< 4 km/h) näitab käekell teile huvikoha (või marsruudil navigeerimisel kontrollpunkti) suunda kompassi kursi järgi.

Liikudes (> 4 km/h) näitab käekell teile huvikoha (või marsruudil navigeerimisel kontrollpunkti) suunda GPS-i järgi.

Teie sihtkoha suunda või kurssi esitatakse tühja kolmnurgana. Teie liikumissuunda või kurssi esitatakse ekraani ülaosas ühtlaste joontena. Neid kaht ühitades olete kindel, et liigute õiges suunas.




3.19.1 Asukoha tuvastamine

Suunto Traverse võimaldab GPS-vastuvõtjat kasutades teie asukoha koordinaatide tuvastamist.

Asukoha tuvastamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Location** (Asukoht) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Vajutage üksuse **Current** (Praegune) valimiseks nuppu [NEXT].

5. Käekell alustab GPS-signaali otsimist ja kui see on leitud, kuvatakse teade **GPS found** (GPS on leitud). Pärast seda kuvatakse ekraanil teie praegused koordinaadid.

 **NÕUANNE:** Tegevuse salvestamise ajal saate ka oma asukohta tuvastada – suvandite menüüs valikusse **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) sisenemiseks hoidke nuppu [NEXT] all või vajutage jäljerea kuvas nuppu [START].

3.19.2 Huvikoha lisamine

Suunto Traverse võimaldab praeguse asukoha salvestamist huvikohana (POI).

Käekella saab salvestada kuni 250 huvikohta.

Eelmääratud loendist saate valida huvikohtade tüübi (ikoon) ja nime või võite Movescountis huvikohtadele ise nimesid määrata.


Huvikoha salvestamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Location** (Asukoht) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Pikkus- ja laiuskraadi väärtuste käsitsi muutmiseks valige **Current** (Praegune) või **Define** (Määra).
5. Vajutage asukoha salvestamiseks nuppu [START].

6. Valige asukoha jaoks sobiv nimi. Kasutage nimede sirvimiseks nuppe [START] ja [LIGHT]. Soovitud nime määramiseks vajutage nuppu [NEXT].

7. Vajutage huvikoha salvestamiseks nuppu [START].

Teenuses Suunto Movescount saate huvikohti luua nii kaardil valimise kui ka koordinaatide sisestamisega. Seadmes Suunto Traverse ja teenuses Suunto Movescount talletatavad huvikohad sünkroonitakse alati, kui ühendate käekella teenusega Suunto Movescount.

 **NÕUANNE:** Te saate oma praeguse asukoha salvestada huvikohana, hoides all nuppu [VIEW]. Seda saab teha igas kuvas.

3.19.3 Huvikoha kustutamine

Huvikoha saate kustutada otse käekellas või teenuse Suunto Movescount kaudu. Aga kui kustutate huvikoha teenuses Suunto Movescount ja sünkroonite seadme Suunto Traverse, kustutatakse huvikoht käekellast, kuid teenuses Suunto Movescount see kõigest keelatakse.

Huvikoha kustutamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **POIs (Points of interest)** (Huvipunktid) ja valige see nupuga [NEXT].
4. Kerige nupuga [START] või [START] huvikohale, mille soovite kustutada, ja valige see nupuga [NEXT].

5. Kerige nupuga [START] üksusele **Delete** (Kustuta) ja valige see nupuga [NEXT].
6. Valiku kinnitamiseks vajutage nuppu [START].

3.20 Marsruudid

Marsruudi saate luua marsruudiplaneerijaga teenuses Suunto Movescount või eksportida salvestatud tegevuse teekonna planeerijasse.

Marsruudi lisamiseks toimige järgmiselt.

1. Minge saidile Suunto Movescount ja logige sisse.
2. Sirvige jaotises **Plan & Create** (Planeeri ja loo) suvandini **Routes** (Marsruudid) olemasolevate marsruutide otsimiseks ja marsruutide lisamiseks või valige oma marsruudi loomiseks suvand **Route Planner** (Marsruudi planeerija).
3. Salvestage marsruut ja valige suvand „Use this route in my...“ (Kasuta seda marsruuti minu...).
4. Sünkroonige Suunto Traverse teenusega Suunto Movescount, kasutades rakendust Suunto Movescount App (vt: *3.15.1 Mobiilirakendusega sünkroonimine*) või kasutades Moveslinki ja kaasasolevat USB-kaablit.

Marsruute saab teenuse Suunto Movescount kaudu ka kustutada.

Marsruudi kustutamiseks toimige järgmiselt.

1. Minge saidile www.movescount.com ja logige sisse.
2. Sirvige jaotises **Plan & Create** (Planeeri ja loo) suvandini **Route Planner** (Marsruudi planeerija).

3. Üksuses **MY ROUTES** (MINU MARSRUUDID) klõpsake kustutatavat marsruuti ja seejärel klõpsake suvandit **DELETE** (KUSTUTA).
4. Sünkroonige Suunto Traverse teenusega Suunto Movescount, kasutades rakendust Suunto Movescount App (vt: *3.15.1 Mobiilirakendusega sünkroonimine*) või kasutades Moveslinki ja kaasasolevat USB-kaablit.

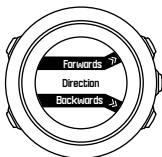
3.20.1 Marsruudi järgi navigeerimine

Saate navigeerida marsruudi järgi, mille olete teenusest seadmesse Suunto Traverse edastanud (vt:).

Kui kasutate kompassi esimest korda, tuleb see kalibreerida (vt: *3.6.1 Kompassi kalibreerimine*). Pärast kompassi aktiveerimist hakkab käekell GPS-signaali otsima. Kui käekell saab GPS-signaali, saate hakata marsruudi järgi navigeerima.

Marsruudi järgi navigeerimiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [START] üksusele **NAVIGATION** (NAVIGEEERIMINE) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Avage nupuga [NEXT] üksus (Marsruudid).
4. Kerige nupuga [START] või [LIGHT] marsruudini, mille järgi soovite navigeerida, ja vajutage nuppu [NEXT].
5. Vajutage üksuse **Navigate** (Navigeeri) valimiseks nuppu [NEXT].
Kogu navigeerimine salvestatakse. Kui teie käekellal on rohkem kui üks sportimisrežiim, palutakse teil valida üks.
6. Valige **Forwards** (Edasi) või **Backwards** (Tagasi), et valida navigeeritav suund (esimesest või viimasest kontrollpunktist).



7. Käivitage navigeerimine. Käekell teavitab teid, kui hakkate marsruudi algusesse jõudma.



8. Käekell teavitab teid, kui olete sihtpunkti saanud.

 **NÕUANNE:** Te saate navigeerimise käivitada ka tegevuse salvestamise ajal (vt:).

3.20.2 Navigeerimise ajal

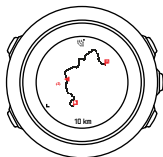
Vajutage navigeerimise ajal nuppu [VIEW], et järgmisi vaateid kerida.

- Täistekonna kuva, mis näitab kogu marsruuti.
- Teekonna sissesuunitud vaade: vähimisi on sissesuunitud vaade mõõtkavas 100 m (0,1 miili); see on suurem, kui olete marsruudist kaugel.

Teekonna kuva

Täisteekonna kuva näitab järgmist teavet.

- (1) Nool näitab teie asukohta ja liikumissuunda.
- (2) Marsruudi algus ja lõpp.
- (3) Lähim huvipakkuv koht ikoonina.
- (4) Teekonna kuva mõõtkava.



- (1)
- (2)
- (3)
- (4) **10 km**



MÄRKUS: Täisteekonna kuval jääb põhi alati üllespoole.

Kaardi suund

Saate muuta kaardi suunda suvandite menüüst valikust **NAVIGATION** (NAVIGEERIMINE) » **Settings** (Sätted) » **Map** (Kaart) » **Orientation** (Suund).

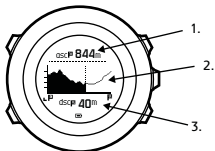
- **Heading up** (Kurss üleval): kuvab sissesuunitud kaarti, kurss üleval.
- **North up** (Põhi üleval): kuvab sissesuunitud kaarti, põhjasuund üleval.

Tõusu profiili kuva

Tõusu profiili kuva näitab järgmist teavet.

1. Järele jäänud tõus

2. Kõrguse profiili graafik reaajas
3. Järele jäänud laskumine



Kui kaldute teekonnast liiga kaugemale kõrvale, ei uuendata profiili graafikut. Selle asemel kuvatakse graafiku all tekst **Off route** (Vale kurss). Täpsete tõusu arvutuste saamiseks peate õigele kursile naasma.

3.21 Hooldusmenüü

Hooldusmenüü avamiseks hoidke korraga all nuppe [BACK LAP] ja [START], kuni käekellas kuvatakse hooldusmenüü.



Hooldusmenüü sisaldab järgmisi üksusi.

- **Info** (Teave)

- **Air pressure** (Õhurõhk): kuvab praeguse absoluutse õhurõhu ja temperatuuri.
- **Version** (Versioon): kuvab seadme tarkvara ja riistvara praeguse versiooni.
- **BLE**: kuvab Bluetooth Smarti praeguse versiooni.
- **Display** (Kuva)
 - **LCD test** (LCD-test): võimaldab kontrollida, kas LCD töötab korralikult.
- **ACTION** (TOIMING)
 - **Power off** (Toide väljas): võimaldab lülitada käekella sügava une režiimi.
 - **GPS reset** (GPS-i lähtestamine): võimaldab GPS-i lähtestada.



MÄRKUS: *Power off* (Toide väljas) on vähe voolu tarbiv režiim. Seadme äratamiseks järgige tavalist käivitusprotseduuri. Kõik sätted, peale kellaaja ja kuupäeva, on alles. Peate need ainult käivitusviisardis kinnitama.



MÄRKUS: Kui kella 10 minuti jooksul ei kasutata, lülitub see energiasäästurežiimile. Käekell aktiveerub uuesti, kui seda liigutatakse.




MÄRKUS: Hooldusmenüü sisu võidakse värskendamisel ette teatamiseta muuta.

GPS-i lähtestamine

Kui GPS ei leia signaali, saate GPS-i andmed lähtestada hooldusmenüüs.

GPS-i lähtestamiseks toimige järgmiselt.

1. Kerige hooldusmenüüs nupuga [LIGHT] üksusele **ACTION** (TOIMING) ja valige see nupuga [NEXT].
2. Üksusele **GPS reset** (GPS-i lähtestamine) liikumiseks vajutage nuppu [LIGHT] ja selle valimiseks vajutage nuppu [NEXT].
3. GPS-i lähtestamise kinnitamiseks vajutage nuppu [START], tühistamiseks vajutage nuppu [LIGHT].

 **MÄRKUS:** GPS-i lähtestamine lähtestab GPS-i andmed ja kompassi kalibreerimise väärtused. Salvestatud logisid ei kustutata.

3.22 Tarkvara värskendused

Seadme Suunto Traverse tarkvara saab värskendada Movescounti kaudu. Kui värskendate tarkvara, teisaldatakse kõik logid automaatselt Movescounti ja kustutatakse käekellast.

Seadme Suunto Traverse tarkvara värskendamiseks toimige järgmiselt.

1. Installige Moveslink, kui te ei ole seda juba teenuse Movescount kaudu teinud.
2. Ühendage Suunto Traverse USB-kaabli abil arvutiga.
3. Kui värskendus on saadaval, värskendatakse käekell automaatselt. Ärge eemaldage USB-kaablit enne, kui värskendamine on lõppenud. Selleks võib kuluda mitu minutit.

3.23 Sportimisrežiimid

Sportimisrežiimid on teie võimalus kohandada viisi, kuidas tegevusi salvestatakse. Salvestamise ajal kuvatakse erinevat teavet olenevalt sportimisrežiimist. Suunto Traverse tarnitakse matkamise jaoks mõeldud eelmääratletud sportimisrežiimiga.

Suunto Movescountis saate luua kohandatud sportimisrežiime, eelmääratud sportimisrežiime redigeerida, kustutada või lihtsalt peita, et neid salvestusmenüüs **RECORD** (PROTOKOLL) rohkem ei kuvataks (vt *3.18 Tegevuste salvestamine*).

Kohandatud sportimisrežiim võib sisaldada kuni nelja kuva. Mahukast suvandite loendist saate valida, milliseid andmeid igal kuval kuvatakse. Seadmesse Suunto Traverse saate edastada kuni viis Movescountis loodud sportimisrežiimi.

3.24 Stopper

Stopperi kuva saab stardimenüüst sisse või välja lülitada.

Stopperi aktiveerimiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].
2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **DISPLAYS** (KUVAD) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **Stopwatch** (STOPPER) ja valige see nupuga [NEXT].

Aktiveeritud taimerisse pääseb, vajutades nuppu [NEXT] kuni taimeril ilmumiseni.



 **MÄRKUS:** Tegevuse salvestamise ajal ei ole stopper nähtav.

Stopperi kasutamiseks toimige järgmiselt.

1. Aktiveeritud stopperi kuval vajutage aja mõõtmise alustamiseks nuppu [START].
2. Vajutage ringiaja arvestamiseks nuppu [BACK LAP] või stopperi peatamiseks nuppu [START]. Ringiaegade kuvamiseks vajutage nuppu [BACK LAP], kui stopper on peatatud.
3. Jätkamiseks vajutage nuppu [START].
4. Aja lähtestamiseks hoidke all nuppu [START], kui stopper on peatatud.

Kui stopper töötab, saate teha järgmist.

- Vajutage nuppu [VIEW], et vahetada alumisel real kuvatava aja ja ringiaja vahel.
- Vajutage nuppu [NEXT], et minna ajakuvasse.
- Avage suvandite menüü, hoides all nuppu [NEXT].

Kui te ei soovi stopperikuva enam näha, inaktiveerige stopper.

Stopperi peitmiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage stardimenüüsse sisenemiseks nuppu [START].

2. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **DISPLAYS** (KUVAD) ja valige see nupuga [NEXT].
3. Kerige nupuga [LIGHT] üksusele **End stopwatch** (Lõpeta stopper) ja valige see nupuga [NEXT].

3.25 Suunto rakendused

Suunto rakendustega saate seadet Suunto Traverse veelgi kohandada. Külastage Movescountis Suunto App Zone'i, et leida kasutamiseks rakendusi, nagu eri liiki taimerid ja loendurid. Kui te ei leia, mida otsite, saate Suunto App Designeriga luua omaenda rakenduse. Näiteks saate luua rakendusi suusaraja kallaku arvutamiseks.

Suunto rakenduste lisamiseks seadmesse Suunto Traverse toimige järgmiselt.

1. Minge Movescounti kogukonna jaotisesse **PLAN & CREATE** (PLANEERI JA LOO) ja valige **App Zone**, et sirvida olemasolevaid Suunto rakendusi. Oma rakenduse loomiseks minge oma profiili jaotisesse **PLAN & CREATE** (PLANEERI JA LOO) ja valige **App Designer**.
2. Lisage Suunto rakendus sportimisrežiimile. Ühendage Suunto Traverse Movescounti kontoga, et sünkroonida Suunto rakendus käekellaga. Lisatud Suunto rakendus näitab arvutuste tulemust tegevuse ajal.



MÄRKUS: *Igale sportimisrežiimile saab lisada kuni neli Suunto rakendust.*

3.26 Kellaeg

Seadme Suunto Traverse ajakuval kuvatakse järgmist teavet:

- ülemine rida: kuupäev;
- keskmine rida: kellaeg;
- alumine rida: kasutage nuppu [VIEW], et kuvada lisateavet, nagu päikesetõus/päikeseloojang, kõrgus ja aku laetuse tase.

Suvandite menüüs üksuses **GENERAL** (ÜLDINE) » **Time/date** (Kellaeg/kuupäev) saate seadistada järgmist:

- topeltkellaeg;
- äratus;
- kellaeg ja kuupäev.

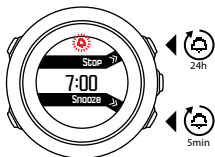
3.26.1 Äratuskell


Soovi korral saate kasutada seadet Suunto Traverse äratuskellana. Lülitage äratus sisse/välja ja määrake äratuse kellaeg suvandite menüü üksuses **GENERAL** (ÜLDINE) » **Time/date** (Kellaeg/kuupäev) » **Alarm** (Äratus).

Kui äratus on sisse lülitatud, kuvatakse äratuse sümbolit enamikul kuvadel.

Kui äratus kõlab, saate teha järgmist.

- Lükake edasi, vajutades nuppu [LIGHT]. Äratus peatub ja käivitub uuesti iga viie minuti järel, kuni selle seiskate. Äratus saab edasi lükata kuni 12 korda (kokku üks tund).
- Lõpetage, vajutades nuppu [START]. Äratus seiskub ja käivitub uuesti järgmisel päeval samal kellaajal, kui te äratust sätetes välja ei lülita.

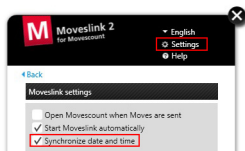


 **MÄRKUS:** Kui lükkate äratuse edasi, vilgub ajakuvas äratuse ikoon.

3.26.2 Kellaaja sünkroonimine

Seadme Suunto Traverse kellaega saab värskendada mobiiltelefoni, arvuti (Moveslink) või GPS-aja kaudu. Kui olete käekella rakendusega Suunto Movescount App sidunud, sünkroonitakse kellaeg ja ajavöönd automaatselt mobiiltelefoniga.

Kui ühendate käekella USB-kaabli abil arvutiga, värskendab Moveslink vaikumisi käekella kellaega ja kuupäeva arvuti kella järgi. Selle funktsiooni saab Moveslinki sätetest välja lülitada.



GPS-aeg

GPS-aeg korrigeerib teie seadme Suunto Traverse ja GPS-aja vahelist erinevust. GPS-aeg kontrollib ja korrigeerib kellaaega alati, kui leitakse GPS-i ühendus (nt tegevuse salvestamise ajal või huvipunkti salvestamisel).

GPS-aeg on vaikimisi aktiveeritud. Te saate selle välja lülitada suvandite menüü üksuses **GENERAL (ÜLDINE)** » **Time/date** (Kellaaeg/kuupäev) » **Time & date** (Kellaaeg ja kuupäev).

Suveaeg

Suunto Traverse toetab suveajale üleminekut, kui GPS-aeg on sisse lülitatud.

Te saate suveaja sätet kohandada suvandite menüü üksuses **GENERAL (ÜLDINE)** » **Time/date** (Kellaaeg/kuupäev) » **Time & date** (Kellaaeg & kuupäev).

Saadaval on kolm sätet:

- **Automatic** (automaatne): automaatne suveajale üleminek GPS-i asukoha põhjal;
- **Winter time** (talveaeg): alati talveaeg (ilma suveajata);
- **Summer time** (suveaeg): alati suveaeg.

3.27 Helid ja vibratsioon

Helisid ja vibratsiooni kasutatakse teatistest, hoiatustest ja muudest olulistest sündmustest teatamiseks. Mõlemat saab kohandada eraldi suvandite menüü üksuses **GENERAL (ÜLDINE)** » **Tones/display** (Helid/kuva) » **Tones** (Helid) või **Vibration** (Vibratsioon).

Iga hoiatusetüübi jaoks saab valida järgmiste suvandite hulgest.

- **All on** (Kõik sees): kõik sündmused käivitavad heli/vibratsiooni.
- **All off** (Kõik väljas): ükski sündmus ei käivitava heli/vibratsiooni.
- **Buttons off** (Nupuhelid väljas): kõik sündmused peale nuppude vajutamise käivitavad heli/vibratsiooni.

3.28 Rajal tagasi liikumine

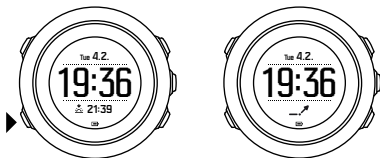
Seadmega Suunto Traverse saate salvestamise ajal jäljerea kuva abil taastada oma marsruudi igal ajal.

Samuti saate navigeerida ka teekonna järgi, mis pärineb GPS-i andmeid sisaldavate salvestatud tegevustega logiraamatust. Toimige samamoodi nagu punktis *3.20.1 Marsruudi järgi navigeerimine*. Kerige üksuse **Routes** (Marsruudid) asemel üksusele **Logbook** (Logiraamat) ja valige navigeerimise alustamiseks logi.

3.29 Ilmastikuolude näidikud

Peale baromeetri graafiku (vt *3.2.4 Baromeetri profiili kasutamine*) on seadmel Suunto Traverse kaks ilmastikuolude näidikut: ilmamuutused ja tormihoiatus.

Ilmamuutuste näidik kuvatakse vaatenähtuna ajakuval, nii saate ilmamuutuste kohta kiiresti infot.



Ilmamuutuste näidik koosneb kahest joonest, mis moodustavad noole. Iga joon tähistab kolmetunnist vahemikku. Baromeetrilise rõhu tõus väärtusele üle 2 hPa (0,59 tolli elavhõbedasammast) põhjustab noole suuna muutumise. Näited:



Rõhk langes viimase kuue tunni jooksul oluliselt.



Rõhk püsis ühtlasena, kuid tõusis viimase kolme tunni jooksul oluliselt.




Rõhk tõusis oluliselt, kuid langes viimase kolme tunni jooksul oluliselt.

Tormihoiatus

Baromeetrilise rõhu märkimisväärne langus viitab tavaliselt eelseisvale tormile, mistõttu peaksite varjualust otsima. Kui tormihoiatus on aktiivne, esitab Suunto Traverse kuuldava häire ja tormi sümbol vilgub, kui rõhk langeb kolme tunni jooksul vähemalt 4 hPa (0,12 tolli elavhõbedasammast) võrra.

Tormihoiatus on vaikimisi välja lülitatud. Saate selle sisse lülitada suvandite menüüst valikus **ALTI-BARO** (ALTI-BARO) » **Storm alarm** (Tormihoiatus).

 **MÄRKUS:** *Tormihoiatus ei tööta, kui aktiveeritud on kõrgusmõõduri profiil.*

Tormihoiatus korral saab häire suvalise nupuga välja lülitada. Kui ühtegi nuppu ei vajutata, kordub häire iga viie minuti järel. Tormi sümbolit kuvatakse näidikul kuni ilmastikutingimuste stabiliseerumiseni (rõhulangus aeglustub).

Kui tormihäire esineb tegevuse salvestamise ajal, genereeritakse eriring (nn tormiring).

4 HOOLDUS JA KLIENDITUGI

4.1 Käsitsemisjuhised

Käsitsege toodet ettevaatlikult, ärge pörutage ega pillake seda maha. Tavatingimustes ei vaja käekell hooldust teeninduses. Pärast kasutamist peske seade magedas vees pehme seebiga puhtaks ning puhastage korpus niiske ja pehme või seemisnahkse lapiga. Kasutage ainult Suunto originaallisavarustust – muu lisavarustuse kasutamisel tekkinud kahjustuste eemaldamine ei kuulu garantii alla.



NÕUANNE: *Isikliku toe jaoks registreerige Suunto Traverse veebilehel www.suunto.com/support.*

4.2 Veekindlus

Suunto Traverse on veekindel kuni 100 m (330 jalga), mis vastab rõhule 10 baari. Mõõdetud väärtus vastab tegelikule sukeldumissügavusele ja seda testitakse vee ülerõhuga Suunto veekindluse testi käigus. See tähendab, et saate käekella ujumisel ja snorgeldamisel kasutada, kuid seda ei tohiks kasutada sukeldumisel.



MÄRKUS: *Veekindlus ei ole võrdne töösügavusega. Veekindluse tähis viitab staatilisele õhu-/veetihedusele, mille puhul talub seade dušši, vanniskäiku, ujumist, basseini sukeldumist ja snorgeldamist.*

Veekindluse säilitamiseks järgige järgmisi soovitusi.

- Ärge kunagi kasutage seadet viisil, mis pole ette nähtud.

- Kui seade vajab parandamist, võtke ühendust volitatud Suunto teeninduskeskuse, edasimüüja või vahendajaga.
- Hoidke seade mustusest ja liivast puhtana.
- Ärge kunagi proovige seadet ise avada.
- Vältige seadme sattumist järskude õhutemperatuuri- ja veetemperatuurimuutuste kätte.
- Kui seade puutub kokku soolase mereveega, puhastage seadet kindlasti mageda veega.
- Ärge lööge ega kukutage seadet.

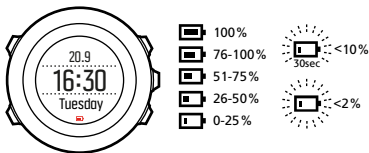
4.3 Aku laadimine

Aku vastupidavus oleneb sellest, kuidas ja mis tingimustel toodet Suunto Traverse kasutatakse. Näiteks madalad temperatuurid vähendavad laetud aku kasutusaega. Üldiselt akude mahtuvus väheneb aja jooksul.




MÄRKUS: Kui aku mahtuvus väheneb aku defektist tingituna tavatult kiiresti, kuulub aku vahetus ühe aasta jooksul või kuni 300 laadimiskorraneni, olenevalt sellest, kumb esimesena täitub, Suunto garantii alla.

Aku laetuse taset tähistab aku ikoon. Kui aku laetuse tase on alla 10%, vilgub aku ikoon 30 sekundit. Kui aku laetuse tase on alla 2%, vilgub aku ikoon pidevalt.



Kui aku laetuse tase langeb salvestamise ajal väga madalale, käekell lõpetab ja salvestab salvestise. Käekell näitab endiselt kellaaega, kuid nupud on inaktiveeritud.

Aku laadimiseks ühendage seade kaasasoleva USB-kaabli abil arvutiga või kasutage USB-ga ühilduvat seinapistikupessa ühendatavat laadijat. Tühja aku täielikuks laadimiseks kulub ligikaudu 2 kuni 3 tundi.

 **NÕUANNE:** Te saate aku säästmiseks GPS-i otsimise sagedust salvestamise ajal muuta. Vt: 3.16.3 GPS-i täpsus ja energiasääst.

4.4 Klienditugi

Lisatoe saamiseks külastage veebilehte www.suunto.com/support. Sealt leiате suure hulga tugimaterjale, sealhulgas küsimused ja vastused ning videod juhistega. Lisaks saate Suuntolt küsimusi küsida või saata e-kirja / helistada Suunto klienditoele.

Videoid juhistega leiате ka Suunto YouTube'i kanalilt veebisaidilt www.youtube.com/user/MovesCountbySuunto.

Suuntolt parima isikliku toe saamiseks soovitame toote registreerida.

Suunto klienditoe kasutamiseks toimige järgmiselt.

1. Looge konto veebilehel www.suunto.com/support/MySuunto või kui olete seda juba teinud, logige sisse ja lisage seade Suunto Traverse jaotises **My Products** (Minu seadmed).
2. Külastage lehte Suunto.com (www.suunto.com/support) otsimaks, kas teie küsimus on juba küsitud või vastatud.
3. Küsimuse esitamiseks minge lehele **CONTACT SUUNTO** (Võta Suuntoga ühendust) või helistage meile seal toodud klienditoe numbritel.

Lisaks võite meile saata e-kirja aadressil support@suunto.com.
Lisage kirja seadme nimi, seerianumber ja probleemi üksikasjalik kirjeldus.

Suunto väljaõppinud klienditeenindusmeeskond aitab teid ja vajaduse korral teeb kõne ajal ka teie seadmele tõrkeotsingu.

5 VIITED

5.1 Tehnilised andmed

Üldine

- Töötemperatuur: -20 kuni $+60$ °C (-5 kuni $+140$ °F)
- Aku laadimise temperatuur: 0 kuni $+35$ °C ($+32$ kuni $+95$ °F)
- Hoiukoha temperatuur: -30 kuni $+60$ °C (-22 kuni $+140$ °F)
- Kaal: ~ 80 g (2,8 untsi)
- Veekindlus: 100 m (300 jalga)
- Klaas: mineraalkristall
- Toide: laetav liitium-ioonaku
- Aku tööiga: ~ 10–100 tundi olenevalt valitud GPS-i täpsusest; ~ 14 päeva väljalülitatud GPS-iga

Mälu

- Huvikohad: max 250

Raadiovastuvõtja

- Ühildub Bluetooth® Smartiga
- Sidesagedus: 2,4 GHz
- Leviulatus: ~ 3 m (9,8 jalga)

Baromeeter

- Vahemik: 950 kuni 1060 hPa (28,05 kuni 31,30 tolli elavhõbedasammast)
- Täpsus: 1 hPa (0,03 tolli elavhõbedasammast)

Kõrgusmõõtur

- Vahemik: –500 kuni 9999 m (–1640 kuni 32 805 jalga)
- Täpsus: 1 m (3 jalga)

Termomeeter

- Vahemik: –20 kuni +60 °C (–4 kuni +140 °F)
- Täpsus: 1°

Kronograaf

- Täpsus: 1 s kuni 9:59'59, pärast seda 1 min

Kompass

- Täpsus: 1 kraad (18 mil)
- Täpsus: +/-5 kraadi

GPS

- Tehnoloogia: SiRF star V
- Täpsus: 1 m (3 jalga)

5.2 Ühilduvus

5.2.1 CE

Suunto teatab, et see toode on kooskõlas direktiivi 1999/5/EÜ oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

5.2.2 FCC määrustele vastavus

See seade vastab FCC määruste 15. osale. Kasutamine peab vastama järgmisele kahele tingimusele:

(1) seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja

(2) seade peab võtma vastu kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme töös tõrkeid. Selle tootega on tehtud katseid, et see oleks vastavuses FCC standarditega ning sobiks kasutamiseks kodus ja kontoris.

Muudatused ja modifikatsioonid, mille puhul puudub Suunto selgesõnaline heakskiit, võivad muuta kooskõlas FCC määrustega kehtetuks kasutaja õiguse toodet kasutada.

MÄRKUS. Selle seadmega tehti katseid ja leiti, et see vastab B-klassi digiseadme piirangutele kooskõlas FCC määruste 15. osaga. Need piirangud on mõeldud selleks, et pakkuda piisavat kaitset kahjulike häirete vastu eluruumides paiknevates paigaldistes. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat. Kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt suunistele, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Sellegipoolest puudub garantiid, et kindlates paigaldistes ei teki häireid. Kui seade põhjustab kahjulikke häireid raadio- või televastuvõtus (selle saab kindlaks teha, kui lülitate seadme välja ja sisse), soovitakse kasutajal proovida häiret parandada, rakendades üht või mitut järgmist meetet.

- Muutke vastuvõtva antenni suunda või asukohta.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade vastuvõtjast erineva ahela pistikupesaga.
- Abi saamiseks konsulteerige edasimüüja või kogenud raadio- või teletehnikuga.

5.2.3 IC

Seade on kooskõlas Industry Canada litsentsivaba(de) RSS-standardi(de)ga. Kasutamine peab olema vastavuses järgmise kahe tingimusega:

(1) seade ei tohi põhjustada häireid ja

(2) seade peab võtma vastu kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme töös tõrkeid.

5.2.4 NOM-121-SCT1-2009

The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the equipment or device.

5.3 Kaubamärk

Suunto Traverse, selle logod ja muud Suunto tootemargi kaubamärgid ning -nimed on Suunto Oy registreeritud või registreerimata kaubamärgid. Kõik õigused kaitstud.

5.4 Patenditeatis

Seda toodet kaitsevad järgmised patenditaotlused ja neile vastavad riiklikud õigused: US 7271774 , US 7324002, US 13/794468, US 14/195670. Esitatud on veel patenditaotlusi.

5.5 Garantii

Suunto garanteerib, et garantiiaja jooksul kõrvaldab Suunto või Suunto volitatud teeninduskeskus (edaspidi: teeninduskeskus) tasuta kõik materjalidest või halvast valmistuskvaliteedist tingitud defektid, tehes seda oma äranägemisel toote või selle osade a) parandamise või b) vahetamise või c) toote ostuhinna hüvitamise teel kooskõlas selle piiratud garantii tingimustega. See piiratud garantii kehtib ja on jõustatav ainult riigis, kus toode osteti, kui asjakohastes õigusaktides ei ole teisiti sätestatud.

Garantiaeg

Piiratud garantiaeg algab kuupäevast, mil toode jaemüügist osteti. Toodete garantiaeg on kaks (2) aastat, kui pole määratletud teisiti.

Tarvikute, sealhulgas (kuid mitte ainult) juhtmevabade andurite ja saatjate, laadijate, kaablite, laetavate akude, rihmade, käepaelte, käerihmade ja voolikute, garantiaeg on üks (1) aasta.

Välistused ja piirangud

Käesolev piiratud garantii ei hõlma järgmist:

1. a) tavapärane kulumine, nagu kriimustused, hõõrdumisjäljed või muutused mittemetallsete rihmade värvis ja/või materjalis, b) hooletust käsitsemisest tingitud defektid, c) ettenähtud või soovitatud kasutusviisi mittejärgimisest, hooletusest, väärkasutusest ja õnnetustest, nagu mahapillamine või muljumine, põhjustatud defektid või kahjustused;
2. trükitud materjalid ja pakend;

- defektid või oletatavad defektid, mis on tingitud toote kasutamisest toote, tarviku, tarkvara ja/või teenusega, mis ei ole Suunto toodetud või pakutud;
- mittelaetavad patareid.

Suunto ei garanteeri toote ega tarvikute katkestusteta või tõrgeteta tööd ega toote või tarviku ühilduvust kolmanda osapoole riist- või tarkvaraga.

See piiratud garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- toodet on avatud nii, nagu sihtotstarbeline kasutus ette ei näe;
- toodet on parandatud lubamatute varuosade abil; toodet on parandanud volituseta teeninduskeskus;
- toote seerianumber on eemaldatud, seda on muudetud või mis tahes viisil lugematuks tehtud (otsustab Suunto); või
- toode või tarvik on puutunud kokku kemikaalidega, sealhulgas (kuid mitte ainult) päikesekaitsekreemi ja säätetõrjevahendiga.

Juurdepäas Suunto garantiiteenusele

Suunto garantiiteenuste kasutamiseks peate esitama ostutõendi.

Garantiiteenuse kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks külastage veebiaadressi www.suunto.com/warranty, pöörduge Suunto kohaliku volitatud edasimüüja poole või helistage Suunto kontaktkeskusele.

Vastutuse piirang

Käesolev piiratud garantii on suurimal kohaldatavate kohustuslike õigusaktidega lubatud määral teie ainus ja eksklusiivne meede, asendades kõiki muid garantiisid, nii otseseid kui ka kaudseid. Suunto ei vastuta ei eriliste, juhuslike, karistuslike ega põhjuslike kahjude eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, eeldatava kasu saamata jäämise, andmekao, kasutusvõimaluse kao, kapitalikulu, asendustoodete või -

vahendite hankimisest/kasutamisest tekkinud kulu, kolmandate poolte kahjunõuete ega varalise kahju eest, mis on tingitud toote ostmisest või kasutamisest või garantiitingimuste rikkumisest, lepingu rikkumisest, hooletusest, otsesest õiguserikkumisest või mis tahes juriidilisest või õigusteooriast, isegi kui Suunto oli niisuguse kahju võimalikkusest teadlik. Suunto ei vastuta mis tahes garantiiteenuse osutamise viivituste eest.

5.6 Autoriõigus

© Suunto Oy autoriõigus. Kõik õigused kaitstud. Suunto, Suunto tootenimetused, nende logod ja muud Suunto tootemargi kaubamärgid ning nimetused on Suunto Oy registreeritud või registreerimata kaubamärgid. Käesolev dokument ja selle sisu on Suunto Oy omand ning selle ainueesmärk on pakkuda klientidele toodete kasutamist käsitlevat teavet. Selle sisu ei ole lubatud kasutada või levitada muudel eesmärkidel ja/või muud moodi edastada, avaldada või kopeerida ilma Suunto Oy kirjaliku nõusolekuta. Kuigi oleme hoolitsenud selle eest, et käesolevas dokumendis sisalduv teave oleks arusaadav ja täpne, ei saa siiski selle teabe täpsust garanteerida. Suunto Oy jätab endale õiguse käesoleva dokumendi sisu mis tahes ajal muuta sellest eelnevalt ette teatamata. Dokumendi värskema versiooni saate laadida alla veebilehelt www.suunto.com.

INDEKS

A

aktiivsuse jälgimine
sammud, 13

aku

laadimine, 73

asukohavormingud, 46

automaatne peatamine, 24

Ä

äratuskell, 66

edasilükkamine, 66

A

aktiivsuse jälgimine
sammud, 13

aku

laadimine, 73

asukohavormingud, 46

automaatne peatamine, 24

E

ekraan

ekraanikuva inverteerimine, 33

F

FusedAlti, 18, 34

G

GNSS

GLONASS, 48

GPS, 48

GPS, 44

GPS-signaal, 45

GPS-i täpsus, 48

H

helid, 68

hooldus, 72

hooldusmenüü, 60

huvikoht (POI)

kustutamine, 55

lisamine, 54

navigeerimine, 51

I

ikoonid, 35

ilm

ilmamuutus, 69

tormihoiatus, 69

K

käivitusviisard, 9

kalibreerimine

- kompass, 27
- käsitsemine, 72
- kellaaeg, 66
 - äratuskell, 66
 - GPS-aeg, 67
 - Suveaeg, 67
- kompass, 26
 - deklinatsioon, 29
 - kalibreerimine, 27
 - kursilukk, 30
- kontrollpunktid, 57
- kõrguse etalonväärtus, 18
- kõrgusmõõtur ja baromeeter
 - automaatne profiil, 23
 - etalonväärtus, 20
 - profiilid, 20
- kõrgusmõõtur/baromeeter, 15
 - baromeetri profiil, 22
 - etalonväärtus, 18
 - kõrgusmõõturi profiil, 22
 - õiged näidud, 18
- kurss
 - kursilukk, 30
- kuva
 - ekraanikuva inverteerimine, 33
- kuvad, 32
 - kuva/peida kuvad, 32

L

- laadimine, 9
- lähtepunkti navigeerimine, 34
- logiraamat, 38

M

- mahaloendustaimer, 31
- mälumahu jäägi näidik, 40
- marsruudid
 - marsruudi kustutamine, 56
 - marsruudi lisamine, 56
- marsruut
 - navigeerimine, 57
- merepinna õhurõhu etalonväärtus, 18
- Movescount, 40, 41
 - Suunto App Designer, 65
 - Suunto App Zone, 65
 - Suunto rakendus, 65
- Moveslink, 40

N

- navigeerimine
 - huvikoht (POI), 51
 - lähtepunkti navigeerimine, 34
 - marsruut, 57
- nupud, 8
- nupulukk, 25

P

praegune asukoht, 53

R

rajal tagasi liikumine, 69

ruudustikud, 46

S

sätted, 11

 sätete kohandamine, 11

sportimisrežiimid, 63

stopper, 63

Suunto App Designer, 65

Suunto App Zone, 65

Suunto Movescount App, 41

 sünkroonimine, 43

Suunto rakendus, 65

T

taimerid

 mahaloendustaimer, 31

tarkvara, 62

taskulamp, 24

taustvalgustus, 24

 heledus, 24

 režiim, 24

tegevused

 sportimisrežiimid, 51

tugi, 74

V

vibratsioon, 68



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. www.suunto.com/support
www.suunto.com/mysuunto
2. AUSTRALIA +61 1800 240 498
AUSTRIA +43 720 883 104
CANADA +1 800 267 7506
CHINA +86 010 84054725
FINLAND +358 9 4245 0127
FRANCE +33 4 81 68 09 26
GERMANY +49 89 3803 8778
ITALY +39 02 9475 1965
JAPAN +81 3 4520 9417
NETHERLANDS +31 1 0713 7269
NEW ZEALAND +64 9887 5223
RUSSIA +7 499 918 7148
SPAIN +34 91 11 43 175
SWEDEN +46 8 5250 0730
SWITZERLAND +41 44 580 9988
UK +44 20 3608 0534
USA +1 855 258 0900